

ΜΥΘΟΛΟΓΙΑ ΜΑΩΡΙ



HEBE NOVICH

MITOLOGÍA MAORÍ

La **mitología maorí** y las **tradiciones maoríes** son las dos categorías principales en las que por lo general se agrupan las leyendas del pueblo maorí de Nueva Zelanda. Los rituales, creencias, y la concepción del mundo de la sociedad maorí se basan en una elaborada mitología que heredaron de su tierra nativa en Polinesia y adaptaron y desarrollaron en su nuevo asentamiento (Biggs 1966:448).

Formas de las leyendas

Las tres formas principales de expresión en la literatura oral maorí y polinesia son el recitado genealógico, la poesía y la prosa narrativa.

Recitado genealógico

El recitado de las genealogías (whakapapa) estaba muy desarrollado en la literatura oral maorí, donde cumplía varias funciones en cuanto al mantenimiento de la tradición. Por una parte servía para proveer un tipo de escala temporal que unificaba a todos los mitos, tradiciones e historias maoríes, desde el pasado remoto hasta el presente. Por otra parte conectaba a las personas con sus dioses y sus héroes legendarios. Al hacer referencia a determinadas líneas genealógicas, el narrador enfatizaba su conexión con los personajes cuyas proezas se describían, y esta conexión también daba prueba de que el narrador se encontraba habilitado a dirigirse a ellos. "En las genealogías cosmogónicas, que se describen posteriormente, el recitado genealógico se presenta como una forma literaria verdadera. Lo que a primera vista parece una mera lista de nombres es en realidad un relato críptico de la evolución del universo" (Biggs 1966:447).

Poesía

La poesía maorí siempre se cantó; se utilizaron ritmos musicales en vez de artefactos lingüísticos para diferenciarla de la prosa. Ni la rima ni la asonancia fueron recursos utilizados por los maoríes, solo cuando un determinado texto es cantado es que la métrica se manifiesta. Las líneas se indican mediante características de la música. El lenguaje de la poesía tiende a diferenciarse desde un punto de vista estilístico del de la prosa. Algunos elementos típicos de la dicción poética son el uso de los sinónimos u opuestos contrastantes, y la repetición de palabras claves. "Las palabras arcaicas son comunes, incluidas varias que han perdido todo significado específico y han adquirido una mística religiosa. A veces son también comunes ciertos vocablos crípticos y el uso de ciertas construcciones gramaticales que no se observan en la prosa." (Biggs 1966:447-448).

Prosa narrativa

La prosa narrativa constituye el cuerpo principal del material de leyendas maoríes. Algunas parecen que pueden haber sido sagradas o esotéricas, pero muchas de las leyendas son historias muy conocidas relatadas como entretenimiento durante las largas noches de invierno. "Sin embargo no se las debe relegar a ser consideradas solo cuentos de hadas a ser disfrutadas como meras historias. Por ejemplo, el mito Māui, era importante no solo como entretenimiento sino que porque también capturaba las creencias del pueblo concernientes con el origen del fuego, de la muerte, y de la tierra en la cual vivían. Los cantos rituales relacionados con hacer fuego, la pesca, y la muerte, entre otros hacen referencia a Māui y derivan su poder de esta referencia" (Biggs 1966:448).

Mitos

Los mitos se encuentran ambientados en el pasado remoto y su contenido a menudo se relaciona con lo sobrenatural. Ellos representan las ideas maoríes sobre la creación del universo y el origen de los dioses y de las personas. La mitología se ocupa de los fenómenos naturales, el clima, las estrellas y la luna, los peces del mar, las aves del bosque, y los propios bosques. Muchos de los comportamientos culturalmente arraigados de las personas poseen sus raíces en el mito. Tal vez la característica distintiva del mito comparado con una tradición es su universalidad. Cada uno de los mitos principales es conocido mediante alguna versión no solo a lo largo de Nueva Zelanda sino también por toda la Polinesia" (Biggs 1966:448).

La comprensión de los maoríes del desarrollo del universo era expresada en forma genealógica. Estas genealogías existen en numerosas versiones, en las cuales se repiten determinados temas

simbólicos. "La evolución puede estar conectada a una serie de períodos de oscuridad (pō) o vacío (kore), cada uno enumerado en secuencia o calificado según un término descriptivo. En algunos casos los períodos de oscuridad son seguidos por períodos de luz (ao). En otras versiones la evolución del universo es comparable a un árbol, con su base, raíces principales, ramificaciones de las raíces y pelos en las raíces. En otro enfoque se compara la evolución con el desarrollo de un niño en el vientre, tal como en la secuencia "la búsqueda, la concepción, el crecimiento, el sentimiento, el pensamiento, la mente, el deseo, el conocimiento, la forma, la vida independiente". Algunos o todos, estos temas pueden aparecer en la misma genealogía" (Biggs 1966:448). Las genealogías cosmogónicas son por lo general completadas con los nombres de Rangi y Papa (padre cielo y madre tierra). La unión de esta pareja celestial produce los dioses, y a su debido tiempo todos los seres vivos que moran sobre la tierra (Biggs 1966:448).

El relato más antiguo sobre los orígenes de los dioses y de los primeros seres humanos se encuentra en el manuscrito titulado *Nga Tama a Rangi* (Los Hijos del Cielo), escrito en 1849 por Wi Maihi Te Rangikāheke, de la tribu Ngāti Rangiwewehi de Rotorua. El manuscrito "posee un relato claro y sistemático de las creencias religiosas maoríes y las creencias sobre el origen de muchos fenómenos naturales, la creación de la mujer, el origen de la muerte, y el surgimiento de la tierra. Ninguna otra versión de este mito se presenta de una manera tan articulada y sistemática, pero todos los relatos antiguos, independientemente de que región o tribu provengan, confirman la validez general de la versión de Rangikāheke. La misma comienza con estas frases: 'Amigos míos, presten atención. El pueblo maorí proviene de una solafuente, el Gran-cielo-que-nos-cubre, y la Tierra-que-se-encuentra-debajo. Según los europeos, Dios creó el cielo y la tierra y todas las cosas. Según los maoríes, el Cielo (Rangi) y la Tierra (Papa) son ellos mismos la fuente'" (Biggs 1966:448).

Conjunto de mitos maoríes

Según Biggs (1966:448), los componentes principales de la mitología maorí se desarrollan en tres ciclos o complejos de historias:

Las genealogías cosmogónicas relacionadas con el origen de dios y de las personas

Rangi Papa

Hine-nui-te-pō

El complejo de mitos Māui

Māui

Irawaru

Tinirau y Kae

El complejo de mitos Tāwhaki

Tāwhaki

Wahieroa

Rātā

Matuku-tangotango

Tūwhakararo

Whakatau

Whiro

LOS MAORI

Haka

Danza de guerra Maorí, implementada antes de una batalla con el propósito de ahuyentar e impactar, o al menos intimidar al enemigo, se caracteriza por la extrema gestualidad facial, fuertes y sincronizados movimientos corporales que van a la par con el canto.

Actualmente este rito (la HAKA) es implementado por la selección nacional de rugby de nueva Zelanda, ALL BLACKS, con el mismo objetivo impactar al rival y debilitar su concentración.

La traducción de la haka

Muero! Muero! Vivo! vivo!
Muero! Muero! Vivo! vivo!
Este es el hombre peludo*
Que trajo el sol
Y lo hizo brillar de nuevo
Un paso hacia arriba!
Otro paso hacia arriba!
Un paso hacia arriba, otro...
el Sol brilla!

**Para los maoríes peludo equivale a valiente*

Parte esencial del arte del haka son las llamadas (abrir exageradamente los ojos), (sacar la lengua, realizado solo por los hombres), (similar a la pukana), y (cerrar los ojos en diferentes momentos de la danza, realizado solo por las mujeres). Todas estas expresiones se realizan para dar significado y fuerza a las palabras. El haka es una danza muy expresiva, principalmente con gestos faciales. Haka era también un costumbre de alta importancia social en dar la bienvenida y la hospitalidad de visitantes. La reputación tribal se levantó y cayó en su capacidad de realizar el haka (Hamana Mahuika).

Ta moko es la marca permanente en el rostro y cuerpo en las personas maoríes, recordemos, el pueblo indígena de Nueva Zelanda. Según muchos, no deja de ser un tatuaje pero más allá de que en ambos estilos se usa tinta, el significado es totalmente distinto. El verdadero Ta moko usa cinceles con huesos de albatros en lugar de la punción clásica de los tatuajes modernos. Esto conlleva a dejar la piel con estrías, en vez de dejar la superficie lisa. Por supuesto, su legado ahora va más allá de los maoríes, habiéndose convertido en otro reclamo turístico y cultural más en la isla.

La recepción del moko era un hito importante entre la niñez y la edad adulta, siendo acompañado por muchos rituales. Se debe saber que el pueblo maorí es muy creyente, dando las gracias a sus Dioses por ofrecerles lo que tienen. Además de indicar el estado y rango, otra de las razones por la que era tatuado un Ta moko, era para parecer una persona más atractiva al sexo opuesto. De este modo, los hombres solían tatuar su cara, nalgas (raperape en maorí) y los muslos (puhoro en maorí). Las mujeres, por lo general, solían marcar sus labios (kauae) y barbillas. El resto de zonas donde solían verse estos dibujos era en las frentes de las mujeres, las nalgas, los muslos, el cuello y la espalda. En cuanto a los hombres, lo habitual sería en la espalda, el vientre y las pantorrillas.

LUNA

La mitología de todo el mundo ofrece una explicación de las fases de la Luna. En un mito maorí, la luna (masculina) rapta a la esposa del dios Rona. Se cuenta que Rona, enfurecido por el rapto, se enfrenta a la Luna y desde entonces están luchando para siempre en el cielo. Se cuenta que cuando la luna se desvanece, se ha cansado de luchar y necesitar un descanso, lo que hace durante el período creciente del ciclo; cuando reaparece la Luna llena, comienza la batalla una vez más.

MAR: Tangaroa

Tangaroa era uno de los hijos de el Padre Cielo, Rangí, y Madre Tierra, Papa. El era el dios del mar. Uno de sus hermanos era el dios de la tormenta, Tawhiri.

Tawhiri estaba muy enojado con su hermano, Tane por haber separado a sus padres que causó tormentas y huracanes. Los reptiles y otros animales que vivían en la tierra se escaparon hacia el océano de Tangaroa. Así es como explican los Maorís la presencia de los peces en el mar.

Una vez, mientras la nuera de Tangaroa estaba haciendo surfing, fue capturada por el demonio pulpo Rogo-tumu-here. Tangaroa remó con su canoa hacia el refugio del demonio y, en una batalla desesperada, venció al demonio y liberó a la muchacha.

EL JINETE DE BALLENAS

Jinete de ballenas muestra la tensión entre dos mundos: lo ancestral y lo nuevo. En la mitología Maorí, la ballena está considerada un espíritu guardián que cuida a la gente desde el mar. Es en este contexto donde transcurre la historia, específicamente en una aldea costera de Nueva Zelanda. En ese lugar, los maoríes consideran como su líder a Paikea, "el que cabalga las ballenas", siendo siempre un hombre - en cada generación y desde hace 1.000 años - el que hereda dicho honor.

Koro, el jefe tribal maorí, espera la llegada de alguien que libere a su pueblo. Según la tradición el salvador llegará desde el mar cabalgando una ballena.

De acuerdo con los Maori de Nueva Zelanda, Rangi era el Padre Cielo y su esposa era la Madre Tierra, Papa. Al comienzo del tiempo, Rangi, el cielo masculino, y Papa, la Tierra femenina, estaban enredados en un abrazo frenético. Rangi quería con ese abrazo evitar la creación del mundo. Sus hijos divinos, como Tangaroa el dios del mar, no se podían escapar. Los dioses atrapados trataron en vano varias veces de separarse de sus padres. Entonces, era el turno de Tane, el dios del bosque. Empujando a su padre con la cabeza y a su madre con los pies, Tane finalmente lo logró. Él entonces, puso al Sol y la Luna, y decoró al cielo con las estrellas. Tane fue el que creó a la primera mujer, llamada Hine, con quien se casó. Sus hijos fueron los primeros Polinesios. Uno de los hermanos de Tane, Tawhiri, el dios del viento, no quería que sus padres fueran separados y expresó su rabia crenado tormentas y huracanes contra el bosque de Tane y el mar que estaba bajo la autoridad de otro hermano, Tangaroa, el dios del mar.

Los seis principales dioses departamentales maoríes son representados en bastones de madera: de izquierda a derecha, Tumatauenga, Tawhirimatea, Tane, Tangaroa, Rongo y Haumia.

El relato más antiguo sobre los orígenes de los dioses y de los primeros seres humanos se encuentra en el manuscrito titulado Nga Tama a Rangi (Los hijos del cielo), escrito en 1849 por Wi Maihi Te Rangikaheke, de la tribu Ngati Rangiwewehi de Rotorua. El manuscrito "posee un relato claro y sistemático de las creencias religiosas maoríes y las creencias sobre el origen de muchos fenómenos naturales, la creación de la mujer, el origen de la muerte, y el surgimiento de la tierra. Ninguna otra versión de este mito se presenta de una manera tan articulada y sistemática, pero todos los relatos antiguos, independientemente de que región o tribu provengan, confirman la validez general de la versión de Rangikaheke.

La misma comienza con estas frases: "Amigos míos, presten atención. El pueblo maorí proviene de una sola fuente, el gran-cielo-que-nos-cubre, y la Tierra-que-se-encuentra-debajo. Según los europeos, Dios creó el cielo y la tierra y todas las cosas. Según los maoríes, el Cielo (Rangi) y la Tierra (Papa) son ellos mismos la fuente".

El sexo y los orígenes de la horticultura.

En la mayoría de las sociedades de Oceanía las relaciones sexuales y domésticas entre los hombres y mujeres sirven de base a numerosos mitos sobre los orígenes del alimento y la horticultura.

En un mito que se canta en la ceremonia kava de los tongan (ritual que se celebra en ocasiones importantes y en el transcurso del cual se consume una bebida, kava, de efectos euforizantes) se dice que una anguila copula con Hiña, una mujer noble cuya virginidad protege y venera toda la comunidad. Cuando queda encinta y cuenta a su pueblo lo sucedido, apresan a la anguila, la cortan en trozos y se la comen, respetando únicamente la cabeza, que Hiña entierra y de la que brota el primer coco.

Numerosos mitos melanesios explican cómo crecen las plantas del suelo fertilizado por semen o sangre menstrual. En uno de ellos, Sóido, héroe cultural de la isla de Kiwai, frente al sur de Papúa, trata de copular con una mujer, pero tiene un pene tan largo que la mata en la tentativa: eyacula y esparce semen por toda la isla. Allí donde cae, crecen las distintas clases de vegetales.

Los habitantes de Kiwai también hablan de un hombre que abre un agujero en el suelo y copula con él, dejando embarazada inadvertidamente a un espíritu femenino subterráneo que pare las primeras batatas.

Rangi, Papa y el panteón polinesio

Un rasgo característico de la mitología maorí y de otros pueblos polinesios consiste en la agrupación de los dioses en algo semejante a un panteón. A la cabeza se encuentran los dos creadores supremos, Rangi, el cielo, de carácter masculino, y Papa, la Tierra, de carácter

femenino, quienes según la cosmología maorí, estaban unidos en los inicios e un abrazo extático en el vacío primordial.

Entre ellos habían quedado atrapados sus hijos, los dioses Tane, Tangaroa, Tu, Rongo, Haumia y Tawhiri, que buscaron un medio para escapar y pensaron incluso en matar a sus padres para lograrlo. Pero Tane, dios de los bosques y ñaboles, propuso que los separasen y cada uno de ellos lo intentó por turno.

Rongo, dios de los alimentos cultivados, no lo consiguió, ni tampoco Tangaroa, dios del mar, los peces y reptiles. Haumia, dios de las plantas silvestre, Tu, dios de la guerra, y Tawhiri, dios de los vientos y otros elementos, también fracasaron en la tentativa y sólo quedaba Tañe para intentarlo. El dios apoyó la cabeza sobre la madre tierra y los pies sobre el padre cielo, empujó y tiró con todas sus fuerzas y los fue separando poco a poco, hasta que adoptaron la postura actual.

El éxito de Tañe provocó los celos y la cólera de sus hermanos. Tawhiri hizo que soplaran los vientos y desencadenó tormentas que derribaron los árboles del bosque de Tañe. Los peces, que no vivían en el mar, sino en la espesura del bosque, huyeron al océano de Tangaroa; Tañe se enfadó por haber perdido así a su prole, y la lucha entre él y Tangaroa se ha prolongado hasta nuestros días.

Fuente: Wikipedia